

永祥
發材藥貨雜
Wing Chung Yuen & Co.
535 Carrall St., Vancouver, B. C.

啟者本公司得著名醫生發明秘製經
驗痔瘡聖藥名柏市(PAX)此藥在
歐戰時醫各患痔兵士服之無不奏效
特將此藥發售醫者知所問津焉
每盒定價壹圓半
郵費在內
自製經驗白瀨藥水每罐一圓五
加拿大皇宮化學公司啟
啟者本公司志在濟世利民
代理遠東提督輪船公司客務
司理人馬福俊 恒兆啟

總統麥頤利
總統者付慎蘭
總統加蘭
總統麥頤利

一船名由
域埠開行日期
九月廿四日
十月六日
十月十八日
十一月十二日
十一月十三日

域埠利同昌馬達
Mar. Art.
Chinese Pass. Agt.
683 Flanagan St.
Victoria, B. C.

雲埠乾豐馬大謹
King Fung Co.
Chinese Pass. Agt.
600 Main Street,
Vancouver, B. C.

雲埠永祥源馬恒兆
Wing Chong Yuen Co.
Chinese Pass. Agt.
555 Carrall Street,
Vancouver, B. C.

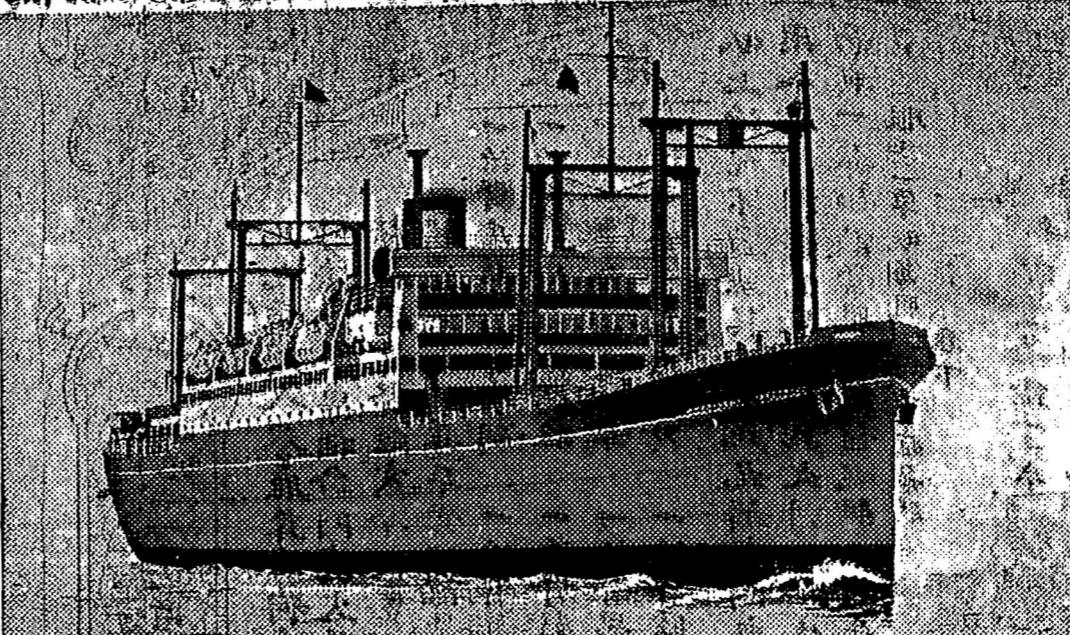
美(良)改別(特)
瓜菜鮮美
猪鷄鵝鴨
隨時生宰
樓梯擴闊

東遠督提
American Oriental Mail Line

Operated for
United States Shipping Board

By Admiral Oriental Line, Managing Operators

City Ticket Office, 1300 Fourth Ave., General Offices, 1519 Railroad Ave. So, Seattle



本公司船每三天開一期照常
來往遠東所有船上華人侍役
如常供職每位收船腳戰費銀
至八元由雲埠包出城多利貴
客在雲埠域埠度尺任由尊便

遠
華客
高
雲
英
YING ROOMS
WAH YING ROOMS
105 Pender St., Vancouver, B. C.

華電麗住房光潔新置床褥
光燈大加改良煥然一新
新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹告白仰候
垂青

啟者本棧重新修飾異常
龍電光燈大加改良煥然
一新僑胞惠顧招待妥當
價格相宜謹告白仰候
垂青

本棧在片打街東一百零五號
電話(詩靈)六八二參

本棧在片打街東一百零五號
電話(詩靈)六八二參